



Kāinga Ora

He Toa Takitini – our Partnership and Engagement Framework





Mihi

Ko te kawa o runga
 Ko te kawa o raro
 Ko te kawa ora
 Ko te kawa ora
 E rongo e whakairihia ki runga
 Turuturu o whiti whakamaua kia tina! Tina!
 Haumi e hui e! Tāiki e!

Kei ngā mātāwaka
 Kei ngā maunga whakahī
 Kei ngā wai tuku kiri
 Kei ngā iwi huri noa i te motu
 Tēnei rā te mihi ki a koutou katoa
 Koia nei te whakarewatanga o te kaupapa nei, arā He Toa Takitini
 He kaupapa e ārahi i mātau kia ita ai te taura here tangata e eke ai te whakataukī nei;

“Ehara taku toa i te toa takitahi, engari ko taku toa he toa takitini”

Nō reira huri noa tēna koutou, tēnā koutou, tēnā tātau katoa.

Kupu Whakataki: He Toa Takitini – our Partnership and Engagement

Ina maumahara tātou ki te tau 2020, he whakataukī tonu te rite, he tau i pipiri anō tātou ki ō tātou hapori, ki ō tātou hoa noho tata, ki ō tātou hoa, whānau anō hoki. He koanga ngākau kia kitea tēnei wairua whakapipiri ki a tātou anō, he wairua i tahuri ki te whakapono ki ō tātou hoa, ki te hāpai i te oranga o te katoa, nā konei hoki i noho ai a Aotearoa hei kāinga taurikura. Nā te Covid-19 i tino puta ai tō tātou manaakitanga ki mua i te titiro, arā, te mahi tahi o te tira 5 miriona ki te hoehoe tahi i te waka ki te whakarauora pūmau i te katoa, kia kore ai e mate i te māuiui nui. I puea ake hoki i te mate urutā he pātai, ka pēhea tā tātou whakaea i ngā hiahia whare noho, mō nāianei, mō āpōpō.

He hōnore nui taku noho hei Tumuaki o Kāinga Ora i tēnei wā o te kōkiri i tētahi huringa ā-ture, ā-whakahaere mō te whanaketanga ā-whare, ā-tāone nui rawa, hei inati tēnei huringa mō tēnei whakatupuranga.

Tā tēnei He Toa Takitini - Partnership and Engagement Framework he hora i te tūāpapa e poua ai ngā tikanga tūhonohono hou, whakawhanake hou hoki i ngā kaupupuru pānga Māori, Moana-nui-a-Kiwa hoki. Kei roto i te anga ētahi mātāpono mātāmua, me tētahi reo mārama puta noa mō ngā mahi a Kāinga Ora, e mōhio ai ngā tāngata katoa me waiho te kupu hira, me kī, he mea taketake kē te hao i te katoa, me whai wāhi hoki te katoa, mō tā tātou whakatutuki i ngā whāinga e hiahiatia ana e ngā tāngata o Aotearoa.

E kore e ngāwari te huarahi kei mua, ehara hoki i te mahi hangahanga pēnei i ngā mahi katoa o mua atu, ina hoki, he rerekē ngā wawata o tēnā iwi, o tēnā iwi, ā, tērā anō ngā pānga ka tauwhāinga tētahi ki tētahi, waihoki ngā uara. Ahakoa, e mārama ana mātou ko te noho whanaunga, kia pūmau te whanaungatanga, kia toitū hoki, te whāinga taketake mō tō mātou umanga. Mā te whakapūmau i tēnei Anga me ōna taputapu i te taha, ka āhei a Kāinga Ora ki te tupu, ki te whakawhanake hei whakahaere, me te whakatairanga, te whakanui hoki i ngā pūkenga hira kei waho i te kāwanatanga.

Vui Mark Gosche
 Heamana o te Poari o Kāinga Ora

Ngā kai o roto

Kupu Whakataki.....	4
Tā mātou anga rautaki, ā-ture hoki	5
Te Mahi Tahi, Tuitui hoki ki a ngāi Māori	6
Ngā Mātāpono o te Mahi Tahi, Tuitui hoki.....	7
Tāpiritanga 1: Ngā Mātāpono Whakahaere.....	11

Kupu Whakataki



Kua takoto te mānuka ki mua i a Kāinga Ora – Ngā Kāinga, Hapori hoki: kia whakahohorotia tana tautoko, whakakaha hoki i ngā hapori kia taurikura te noho, kia toitū te whanake, i runga anō i te pai me te ngāwari o te utu whare, kia whakatairangatia hoki ngā pānga o ngāi Māori, kia whakatinanatia hoki ō rātou moemoeā mō te whanake i ngā tāone, e noho pai ai ō mātou kiritaki kāinga tūmatanui i runga i te noho rangatira o te tangata, i te mana motuhake, me te whakapiki me te tautiaki i te taiao.

E taea ai ēnei moemoeā, me mātua huri taketake te pūnaha whakarato whare, te pūnaha whanaketanga tāone anō hoki. E noho ana te toiora hei iho mō tēnei wero, kia puta hoki he anga mō te māramatanga, mō te urupare hoki ki ngā hiahia me ngā moemoeā o ngāi Māori, o ō mātou kiritaki, ō mātou hapori me ō mātou hoa whai pānga.

He rawe ki a Kāinga Ora tēnei whāinga wāhi kia whakapikia te toiora o ngā tāngata katoa o Aotearoa. Mā te whai me te whakapūmau i tētahi ara toiora ka taea te pou whāinga mārama kehokeho ki mua i te aroaro, te whakamau hoki i te ihu o te waka ki runga i aua whāinga, te tātai hoki i te roa o te huarahi kua taka ki muri, me te tatanga te tawhiti rānei kei mua.

Ko te iho o tēnei kaupapa ko te kawea i ngā ngākau o ō tātou hapori kia takahi tahi i te ara me tātou; mā te whakapakari kaupapa mahi tahi mauroa, whai take hoki, mā te whakapakari i ngā pūmanawa rāngai whare me te whakapiki i tō tātou āhei ki te tuitui ki a ngāi Māori, ki ō tātou kiritaki, hapori, me ō tātou hoa whai pānga.

Ko tā He Toa Takitini he whakaata i te whāinga me ngā wawata o te Kāinga Ora - Homes and Communities Act 2019 me ōna mātāpono whakahaere, me te Urban Development Act 2020. Ka horaina i konei he aratohu hei hāpai i tēnei pikauranga hou. Ka kī te anga he mea taketake ngā Kaupapa Mahi Tahi me ngā hononga ka whakawhanaketia, ka whakapūmautia hoki e Kāinga Ora ki ngā hoa Tiriti o te Karauna, ōna kiritaki, me te hunga whai pānga, mō tō mātou pakihī, otirā, hei hora tutukinga pai mō te hunga katoa o Aotearoa.

Ka kapi katoa i He Toa Takitini ngā mahi, ngā hōtaka me ngā ratonga e kawea nei e Kāinga Ora hei ringa mō te Karauna, ā, ko tōna whāinga he:

- whakawhanake hononga me ngā kaupapa mahi tahi pakari, mauroa hoki i runga anō i ngā uara matua o te whakarangatira, o te utu, me te whakapono
- te āta tuitui i runga i te whakaaro rangatira ki te tangata, ki ngā rōpū, me ngā hapori e mahi tahi nei mātou, ka pāngia rānei e ā mātou whakatai, kia tōia mai hoki rātou ki ngā mahi e mahia nei e mātou mō rātou.

Ka whakaae He Toa Takitini ki te hononga ahurei o te iwi Māori ki te Karauna me Kāinga Ora, ka whakaae hoki he mea taketake tēnei hononga i tō mātou ture, he pēhea hoki e whakamanaia ai ō mātou mātāpono whakahaere.

E whakaae ana a Kāinga Ora ki te wāhi ki ngā iwi o te Moana-nui-a-Kiwa ki te whanaketanga o tō tātou tuakiri hei whenua i te Moana-nui-a-Kiwa.

E hiahia ana mātou ki te mahi tahi kia tata ki ō mātou hoa kōtui o te Moana-nui-a-Kiwa hei tautoko i te tika o ngā whare, hei whakatenatena hoki i ngā wawata hoko whare o te tangata.

Ka whakarite kaupapa mātou e whakarangatiratia ai ngā uara ahurea o ō mātou hapori huhua o te Moana-nui-a-Kiwa i roto i te āhua o ā mātou mahi.

E whakaū ana a Kāinga Ora ka hoatu e mātou ngā mātāpono o tēnei anga i roto i ā mātou mahi hei ngā rā e tū mai nei i runga i te whakaaro nui, me te tōkeke, me te aronui i ngā wā katoa ki te horopaki, ki te hōkaitanga me te rahi o ngā whakatai e whiria nei e mātou.

Ahakoia he mea taketake ngā kaupapa mahi tahi me te tuituinga mō ā mātou mahi, he here ā-ture whakamutunga whāiti, me ōna haepapa whakatai take anō, ō Kāinga Ora. Mā tēnei anga ka whakapakaritia te pai o ā mātou whakatai, i runga i te mōhio i āta whakarongo, i āta whiriwhiri mātou i ngā whakaaro hāngai o tēnā, o tēnā.

E ngākau nui ana mātou kia piri mai ō mātou hapori, ō mātou hoa kōtui hoki ki roto i ā mātou mahi, otirā te iwi Māori, ngā iwi, ngā rōpū whai mana whenua he pānga motuhake anō ō rātou ki te whanaketanga tāone, ki ngā whenua, me ngā whare. Mā te hoatu i ngā mātāpono e noho nei i te iho o tēnei anga, e tahuri ana a Kāinga Ora ki te whakatinana i ā mātou mahi i runga i te huarahi whakapono nui, whakarangatira i te tangata, whakaputa hua tōtika mō te tangata, mō te hapori hoki.

Tā mātou anga rautaki, ā-ture hoki

Kua urupare He Toa Takitini ki runga tonu i ngā mātāpono whakahaere i te wāhanga 14 o te Kāinga Ora – Homes and Communities Act 2019, ā, ka noho i roto i te horopaki o tā mātou anga rautaki, anga ā-ture hoki me te hōtaka mahi, ā, e whakatinanatia ana mā reira. Kei tēnei anga ngā whāinga me ngā putanga tiketike, me ngā wae motuhake o tā mātou urupare rautaki, whakahaere hoki.

Kei te Kāinga Ora - Homes and Communities Act 2019 ngā whāinga, ngā mahi me ngā mātāpono whakahaere o Kāinga Ora.

Ō mātou Whāinga: He takoha i ngā hapori toitū, hao i te katoa, taurikura hoki:

- Ka hoatu i ngā whiringa whare kounga nui, ngāwari te utu e tutuki ai ngā hiahia huhua
- Ka tautoko i te wātea nui o ngā tūranga mahi, o ngā taputapu me ngā ratonga
- Ka whakapūmau, ka whakapiki rānei i te toiora ā-ohanga, ā-pāpori, ā-taiao, ā-ahurea hoki o ngā whakatupuranga, o nāiane, e piki ake nei rānei.

Ā Mātou Mātāpono Whakahaere: E tākina atu ana ngā Mātāpono Whakahaere i raro i ngā upoko e whai ake nei (tirohia te Tāpiri 1 mō te rārangi katoa o ngā mātāpono whakahaere):

- Ngā rongoā whare tūmatanui e āta āwhina nei i te toiora
- Kua tutuki ngā hiahia i te nui o ngā whare e wātea ana
- Kua pai te takoto o ngā taiao ā-tāone
- Te kaitiakitanga me te toitū
- Te paheko me ngā kaupapa mahi tahi whai hua.

Tā te Urban Development Act 2020 he tātaki i ngā ritenga motuhake mō ngā Kōkiri Whanaketanga kua Whakawhāititia, ka noho nei hei whirinakitanga mō He Toa Takitini.

Tā te Kāinga Ora – Homes and Communities Act 2019 he whakarite kia puta tētahi Tauākī Kaupapa Here mā te Kāwanatanga mō te Whakarato Whare me te Whanaketanga Tāone, i te 1 Whiringa ā-nuku 2021. I roto i taua Tauākī Kaupapa Here me whakauru atu ngā tūmanako o te Kāwanatanga mō te kawenga a Kāinga Ora i ōna mahi me āna whakahaere kia tutuki ngā tohutohu me ngā whāinga matua a te Kāwanatanga mō te whakarato whare me te whanaketanga tāone.

Ko tētahi atu ringa kōkiri i ngā mahi ko te Reta Tūmanakotanga a te Minita mō ngā Whare, kei reira hoki ngā tohutohu a te Minita mō te whakamahere rautaki me te hora hōtaka.

Kei te Anga Whakaputanga, Rautaki hoki o Kāinga Ora ā mātou whāinga rautaki matua, ā mātou rautaki, kaupapa here, paerewa, taumata ratonga hoki mō ia putanga. E haere tahi ana ēnei mahi i te taha o he Toa Takitini.

Ā Mātou Putanga Rautaki:

- He hapori toitū, hao i te katoa, taurikura hoki e tautokona ai ngā āhuatanga whakawātea tūranga mahi, taputapu, ratonga anō hoki
- He hoatu i ngā whiringa whare kounga nui, ngāwari te utu e tutuki ai ngā hiahia huhua
- He mahi tahi me ngāi Māori kia tiakina ai ngā pānga o ngāi Māori, kia tutuki hoki ō rātou hiahia, ō rātou moemoeā, kia āhei hoki a Kāinga Ora ki te whakatutuki i ōna here i raro i Te Tiriti o Waitangi.
- Kia noho rangatira ai ō mātou kiritaki whare tūmatanui i ō rātou whare i runga i te rangatiratanga tūturu, i te taurikura, kia eke hoki te noho motuhake ki tōna tino teitei.
- Ka whakapikia te toiora taiao, kia whakapūmautia hoki mō ngā whakatupuranga kei mua
- Kua whakakorikoringia te huringa pūnaha, kua whakatinanatia hoki.

Ko te Tauākī Whakamaunga Atu (SOI) tētahi tuinga haepapa matua (ā mātou whakaūnga ki te Minita mō ngā Whare), e tākina atu ai tō mātou ahunga mō ngā tau e whā kei mua i te aroaro.

Tā te Tauākī Whāinga Mahi (SPE) he hora i tētahi tirohanga ā-tau ki ngā mahi kua tutuki.

E ū ana mātou kia tuitui, kia whakawhiti kōrero wawe, kia āta tuitui mārire, kia āta kōrero mārire, kia ngāwari ngā tikanga mahi, kia whakaaro nui mātou mō ngā uara, ngā pānga me ngā whāinga matua mō te katoa, kia whakaponotia, kia kīa hoki he rangatira te āhua e te iwi nui tonu. Koia ēnā ngā inenga mō te pai o tā mātou mahi.

Tā tēnei puka he hora anga tāwharau mō te mahi tahi me te tuitui, he whakatinana hoki i ngā mātāpono whakahaere i roto i te Kāinga Ora – Homes and Communities Act 2019, me ngā wawata o te Urban Development Act 2020. Ka whakamāramatia i roto i te anga ā mātou mātāpono mahi tahi, tuitui hoki, me ō mātou whakamaunga atu, me tana āta arotahi:

- Ka mārama ngā whakaaro o ā mātou kiritaki, kaupupuru pānga hoki, kia āta whiria hoki aua whakaaro ina whakawhanaketia ngā kaupapa here whare, whanaketanga tāone hoki, waihoki ngā marohi me ngā mahere.
- Ka whakapakaritia ngā hononga, ka whakapikia hoki aua hononga i waenga i Kāinga Ora me ngāi Māori, ngā hapori, ngā kiritaki me te hunga whai pānga kia noho mōhio, kia whai wāhi, kia wātea ki te whakaputa kōrero mō ngā take nui ki a rātou.
- Ka whakapipiri mātou kia mahi tahi i runga i te whakaponu, te whakarangatira me te utu.
- Ka whakautu wawe mātou ki nga urupare a te tangata, kia mōhio te tangata nonahea i whiria ai ana whakaaro, i pēheatia hoki ngā whiriwhiri, he pēhea hoki i pā ai ki ngā whakatau.

Ka whakamanaia, ka tautokona hoki tēnei anga ki ētahi atu aratohu, utauta hoki hei hora tohutohu, taipitopito hoki ki ngā tāngata o Kāinga Ora, me pēhea e whakatinanatia ai te whāinga o te anga nui tonu.

Te Mahi Tahi, Tuitui hoki ki a ngāi Māori

Ka whakaūngia i roto i ngā mātāpono whakahaere o te Kāinga Ora – Homes and Communities Act 2019 me ngā mātāpono o He Toa Takitini te hononga ahurei, whakahirahira hoki i waenga i a ngāi Māori, i ngā iwi, i ngā hapū, i ngā marae, i ngā kaihora me ngā whakahaere Māori ki te Karauna me Kāinga Ora, me ngā whāinga wāhi mō ngā kaupapa mahi tahi auaha.

Mā ngā mātāpono e whakatinana te hira o te hononga e āhei ai a Kāinga Ora kia mārama, kia tautoko, kia whakatinana i ngā moemoeā o ngāi Māori mā te āta kimi i ngā whāinga wāhi mō ngāi Māori kia whai wāhi ki te whanaketanga ā-tāone, kia tautuhi kia tiaki hoki i ngā pānga Māori ki te whenua, kia tuitui wawe, kia tika hoki te tuitui.

Ko tā te Kāinga Ora – Homes and Communities Act 2019 he here hoki i a Kāinga Ora kia:

- Whakatairanga i Te Tiriti o Waitangi me ōna mātāpono: Mā Kāinga Ora a ngāi Māori e tautoko i roto i ā rātou mahi me ā rātou whakatau, me te whakatinana, te kawē whakamua hoki i ēnei mātāpono
- Ka mārama, ka whakatinana hoki i Te Ture Whenua Māori Act 1993
- Ka tuitui ki a ngāi Māori, ka mārama hoki ki ngā tirohanga Māori mā te whakaae ki:
 - Te tino rangatiratanga - te āhei o ngāi Māori kia whakatau take mō ngā mahi me ngā whakatau nunui ki a rātou, i runga anō i ngā kawa me ngā tikanga Māori. Kei tēnei mātāpono hoki te tika o ngāi Māori kia whakatau i ngā mea hira ki a rātou.
 - Kaitiakitanga – tā tēnei he whakaae i te tū o ngāi Māori hei kaitiaki o te whenua, o te wai, o te mātauranga me ngā tāngata, me te whakahau kia ako, kia mārama hoki a Kāinga Ora he aha ngā mea nunui ki ngā iwi Māori, ki ngā hapū me ngā rōpū whai mana whenua me te tautoko i a rātou hei kaitiaki.

Ngā Mātāpono o te Mahi Tahi, Tuitui hoki

Ka noho ēnei mātāpono e whai ake nei hei whāriki mō He Toa Takitini. Ka whakatinana whānui a Kāinga Ora i ēnei mātāpono ina mahi tahi mātou, ina tuitui hoki.

E tākina atu ana i roto i ngā wāhanga e rua:

1. Ngā mātāpono tuitui
2. Ngā mātāpono mahi tahi

Ngā mātāpono tuitui	He pēhea te āhua o te mātāpono i te ao mahi	Ina aro atu ki a ngāi Māori
<p>Te Whakarangatira me ngā Tikanga</p> <p><i>E whakaae ana mātou ki ngā kawa me ngā tikanga, ā, ka whakapiki ā mātou whakapātanga ki te tangata i te mana o te tangata kē.</i></p> <p><i>Ka noho ko te whakarangatira i te tangata te pūtake o ā mātou hononga.</i></p>	<p>Ka kaingākau mātou ki ā mātou hononga ki ā mātou kiritaki, te hunga whai pānga, me ngā hoa mahi tahi.</p> <p>Ka whakarongo, ka whai hoki kia mārama, kia tautoko i ngā hiahia me ngā wawata o ō mātou kiritaki, te hunga whai pānga me ngā hoa mahi tahi. Ka whakarongo mātou ki ō rātou whakaaro, whāinga hoki, ina whakatau take, ahakoa rerekē i ō mātou.</p>	<p>Ka tukua mā ngā tikanga e hāngai ana e arataki ō mātou hononga ki a ngāi Māori, ā, ka whakaae hoki ki te painga o ngā hononga o tētahi rangatira ki tētahi rangatira.</p> <p>Ka whakarongo, ka whai kia mārama, ka tautoko, ka whakatinana i ngā hiahia me ngā moemoeā o ngāi Māori. Ka whiriwhiri mātou i ngā whakaaro, whāinga hoki o ngāi Māori, ina whakatau take, ahakoa rerekē i ō mātou.</p> <p>Ka whakaae, ka kaingākau hoki ki ngā tāpaetanga mai a ngāi Māori ki a mātou ina mahi tāhi me mātou. Ka mahi nui mātou kia whakamoemitiā ēnei tāpaetanga.</p>
<p>Te Manaakitanga me Te Whakaponu</p> <p><i>Ka whakapakari whanaungatanga mātou i runga i te māia, i te matatau me te whakaaro pai.</i></p>	<p>Ka āta mahi mātou i runga i ngā tikanga e kīa ai he tōtika, he piri ki te ture, he rangatira te tū, i a mātou e kawē nei i ā mātou mahi i tētahi rōpū tūmatanui, i runga i te whakaponu.</p> <p>Ka rapu māramatanga mō te katoa, me te whakatau tahi i ngā take katoa tērā pea ka ara ake.</p>	<p>Ka whakaae mātou i mahia ētahi mahi hē i mua, ā, ka āta mahi nui mātou i roto i ā mātou hononga kia mōhiohia he pono ā mātou mahi.</p> <p>Ka whakarongo, ka whai kia mārama, ka tautoko, ka whakatinana i ngā hiahia me ngā moemoeā o ngāi Māori.</p>
<p>Te Whai Wāhi me te Tino Rangatiratanga</p> <p><i>E tautoko ana mātou kia hihiri te whai wāhi o te katoa, kia taurite te whāinga wāhi, mō ngā take hira ki a rātou.</i></p>	<p>Ka āta mahi nui mātou kia mārama ki ngā hiahia o ō mātou hapori. Ka āwhina mātou kia honohono rātou ki ngā kupenga pāpori hao i te katoa, matahuhua hoki.</p> <p>Ka whakamahia e mātou ngā pūmanawa o tēnā o tēnā hei whakatinana i ngā moemoeā, hei whakapūmau hoki i te toiora o te whānau.</p> <p>Ka whakatinana mātou i ō rātou whakaaro piri ki te tangata, haumarū, tuakiri hoki mā te hora i ngā wheako me ngā taiwhanga tiri.</p>	<p>Ka tautoko, ka whakatinana mātou i ngā moemoeā Māori hei whakatinana i te haumarū o ngāi Māori kia whakatinana, kia hora whāinga wāhi hoki i runga i ō rātou whenua, kia whai wāhi hoki ki te whanaketanga tāone.</p> <p>Ka whakaae mātou ki te uara o te tuitui wawe i mua tonu i te whakatū kaupapa mahi tahi me te whakatau take.</p> <p>Ka tutuki i a mātou ō mātou here i raro i Te Tiriti o Waitangi me ngā ture whai pānga.</p>
<p>Te Whakawhanaungatanga, Te Tuitui Motuhenga, Whai Take hoki</p> <p><i>Ka wehea e mātou he wā tōtika mō te whakawhanaungatanga.</i></p> <p><i>Kua uru mātou ki ēnei mahi mō te wā roa, ā, ko te hono ki te tangata tētahi mea taketake mō ā mātou mahi.</i></p>	<p>Ka whakaritea e mātou he hātepe hāngai, motuhenga hoki i mua i te whakatau take.</p> <p>Ka whakarite tikanga mātou e āhei ai te tangata kia whai wāhi i runga i ngā tikanga motuhenga, whai take hoki, mā te whakapakari i ō mātou pūmanawa, utauta, hātepe hoki, e puta ai te toi o te tuitui me te whakawhitiwhiti kōrero whai hua, tōtika hoki.</p> <p>Ka whakaae mātou ki ngā hiahia matahuhua o ngā hapori o te Moana-nui-a-Kiwa, ngā momo iwi huhua, me ngā hapori whakawātea urunga ina mahi tahi me rātou.</p> <p>Ka whakaae ō mātou hātepe tuitui ki ngā hiahia ā-ahurea, ā-wairua, ā-reo matatini, ā, ka whakawātea urunga o te tangata kia āhei ai rātou kia whai hua, kia whai take hoki.</p> <p>Ka whakamahi mātou i ngā ara tuituinga tōtika, hao i te katoa hoki, waihoki ngā ara whakawhiti kōrero, kia whai wāhi te tangata, me te whai hua.</p>	<p>Mā mātou a ngāi Māori e tautoko, kia whakapakaritia ō rātou āhei kia tuitui, mā mātou hoki e hora hātepe hāngai, motuhenga hoki ki a ngāi Māori i mua i te tomo ki ngā kaupapa mahi tahi, i mua hoki i te whakatau take.</p> <p>Ka whakarite tikanga mātou e āhei ai te tangata kia whai wāhi i runga i ngā tikanga motuhenga, whai take hoki, mā te whakapakari i ō mātou pūmanawa, utauta, hātepe hoki, e whai hua ai, e tōtika ai, i runga anō i ngā tikanga e hāngai ana.</p> <p>Ka whai hononga torowhānui, hōhonu hoki mātou ki a ngāi Māori, ka mahi nui hoki kia mahana ngā here.</p> <p>Ka wehea e mātou he wā hei tautohu i a ngāi Māori tērā pea ka pāngia e ā mātou mahi.</p> <p>Ka āta mahi mārire mātou kia mārama he pēhea e pāngia ai ngā pānga Māori ki te whenua, mā te tautohu me te tautiaki i aua pānga.</p> <p>Ka mahi nui mātou ki te whakawātea whāinga wāhi mā ngāi Māori i te whanaketanga tāone.</p> <p>Ka wehea e mātou he wā hei tautohu i a ngāi Māori hei hoa pea mō te whanaketanga tāone.</p>

Ngā mātāpono tuitui	He pēhea te āhua o te mātāpono i te ao mahi	Ina aro atu ki a ngāi Māori
<p>Te Mōhiotanga me te Whakawhiti Kōrero Wawe</p> <p><i>Ka āta whakawhiti kōrero wawe mātou, me te tāpae i ngā mōhiotanga katoa, kia pai ai te whai wāhi mai o te tangata.</i></p>	<p>Ka tuitui wawe mātou kia ahei te tangata ki te whakaawe i te hātepe, i te āhua me ngā kai o roto mō te tuituinga, i mua noa atu i ngā whakataua.</p> <p>Ka mahi nui mātou kia mārama te hunga me ngā hapori ka pāngia mō ngā whāinga wāhi kia hono mai, e pai ai tā rātou urupare, me te whai hua anō. Mō te tini o ēnei āhuatanga, ka uru ki konei ngā tukunga kōrero me pēhea te hono mai a te tangata, a te hapori.</p> <p>Ka āta whakamahere wawe mātou i tā mātou tuituinga, kei whakapōhēhētia te tangata, kei wāhiruatia te kaupapa.</p> <p>E whakaae ana mātou he hātepe haere tonu te tuitui, ā, ka kōrero pūputu anō mātou ki te tangata.</p>	<p>Ka mahi nui mātou kia mārama ngāi Māori mō ngā whāinga wāhi kia uru ki te whanaketanga tāone, kia pai ai te urupare. Mō te tini o ēnei āhuatanga, ka arongia i konei ā rātou ki me pēhea te tuitui ki a rātou, mehemea hoki e hiahia ana kia mahi tahi me mātou.</p>
<p>Te Tuwhera, Te Whitinga o te Rā, me te Māramatanga</p> <p><i>Ka mārama mātou ki tā mātou e whai nei kia tutuki, te hōkaitanga o tā mātou tuitui, me te pitomata o te tangata kia kawē i ngā putanga.</i></p>	<p>Ka mārama, ka mahea ā mātou kōrero ki te tangata mō ā mātou mahi, mō te horopaki, e ahu ana ā rātou kōrero, mōhiotanga hoki ki hea, he pēhea hoki rātou e kawē ai i ngā whakataua.</p> <p>Ka āta hora mātou i ngā mōhiotanga mārama, kupu poto, kakama hoki kia mārama te tangata ki ngā kōrero, ka pēhea hoki e mahia ai e mātou.</p> <p>Ka whakamōhio mātou i te tangata ina hurihia ngā āhuatanga, ina whakatauria hoki ngā take.</p> <p>Ka noho tuwhera, ka tukua hoki e mātou kia whitikia hoki e te rā ngā kōrero, me te āta kawē i ngā tika huhua o te katoa.</p> <p>Ka whāia e mātou te ara kāwanatanga katoa ki te mahi tuitui, mā te pāhekoheko, te tūhonohono i ngā mahi me te waiho atu i ngā mahi tukurua.</p>	<p>Ka tukua e mātou he mōhiotanga tuwhera, he mōhiotanga hoki ka whitikia e te rā ki a ngāi Māori mō ngā whāinga wāhi ki te whanaketanga tāone, me te hātepe whakataua.</p> <p>Ka mahi tonu mātou me ngā Māori, kia mōhio rātou āhea ka rerekē ngā mahi, mehemea hoki kua tata atu ki ngā whakataua.</p>
<p>Te Whai Whakaaro, te Urupare, te Ngāwari</p> <p><i>Ka whakarongo mātou, ka urutau hoki i runga i tā mātou ara tuitui</i></p>	<p>Ka urutau mātou, ka whakautu hoki i ngā urupare.</p> <p>Ka whakawhiti mātou i ngā kitenga o tā mātou tuitui, me ā mātou whakataua, me te tono urupare wawe mō te hātepe tuitui.</p> <p>Ka whakamiha mātou i ngā urupare mō tā mātou hātepe tuitui, ka whakarongo, ka whakaurutau hoki i tā mātou tuituinga ina taea.</p> <p>Ka whakamahi mātou i te whāinga tōtika, hao i te katoa hoki me ngā kōawa whakawhiti kōrero, kia whai wāhi hoki kia whai hua.</p>	<p>He mea toitū tō mātou hononga ki a ngāi Māori, me kōrero pūputu mātou mō ēnei āhuatanga.</p>

Ngā mātāpono mahi tahi	Ka pēhea mātou e whakatinana ai i ēnei mātāpono	Ina anga atu ki a ngāi Māori
<p>Te Mahi Tahi</p> <p><i>He mea pou ā mātou hononga mahi tahi ki runga i te whakaaro pai me te hiahia kia mahi tahi kia tutuki ai ngā whāinga me ngā putanga</i></p>	<p>Ka whakaū mātou ka mahi mātou i runga i te whakaaro pai, i te tika, i ngā tikanga ka kīa he tōtika, me te tū rangatira.</p> <p>Ka kaingākau mātou ki te takoha o tērā taha ki te hononga, ā, ka mahi nui kia whai hua ngā taha e rua i te kaupapa mahi tahi.</p> <p>Ka whakaū mātou kia mārama mātou ki te tirohanga o tētahi taha, mā te tuitui whai take.</p> <p>Ka āta whakatinana mātou i ngā herenga hoa mahi tahi, me te tūmanako, ka pērā hoki ō mātou hoa mahi tahi.</p> <p>Ina taea, ka whāia he ara kāwanatanga katoa ki te mahi tahi, ki te tuitui, me ngā hononga, kia puta ai te pāhekoheko me te tūhonotanga mahi.</p> <p>Ka mahi nui mātou ki te whakawātea whāinga wāhi kia hanga kaupapa mahi tahi ki ētahi atu i te whanaketanga tāone.</p> <p>He haepapa, he mana hoki tō mātou kia āta whakataua take i runga i te mōhio, kia kīa he tika te whakataua.</p> <p>Ka pēnei anō te mahi mā te whakamahi hātepe wero tikanga, hāngai, hātepe i āta poua, e haoa ai ngā mōhiotanga katoa e tika ana.</p>	<p>Ka āta inea te wāhi ki te kāwanatanga, i te taha o te kawenga o ngāi Māori i te rangatiratanga. Ka whakarite tikanga kia ahei ai a ngāi Māori ki te kawē i tō rātou rangatiratanga i roto i te whakahaere me te whakataua take mō ā rātou mahi, i runga anō i ngā tikanga Māori.</p> <p>E whakaae ana mātou kia taurite te mana i waenga i ngā hoa Tiriti, ā, ka ū hoki ki te mātāpono o te utu.</p> <p>E mārama ana mātou ki ngā hiahia o ngāi Māori me te hapori nui tonu. E whakaū ana mātou kia mārama, kia tika te tuitui kia whai hua, ā, ka noho tahi ki te whakawhiti kōrero.</p> <p>Ka wehea e mātou he wā tōtika kia mārama ki ngā pānga o ngāi Māori, me te rapu whāinga wāhi mō ngāi Māori kia hono mai ki te whanaketanga tāone.</p> <p>Ka whai hua ngā kaupapa mahi tahi ki a ngāi Māori, ā, ka kitea ia rā.</p>
<p>Te Utu me te Ako</p> <p><i>He mea whakatū ō mātou hononga ki runga i te hiahia kia whakapakaritia ngā hononga, ā, ka mahi tahi mātou kia whai hua ai.</i></p>	<p>Ka kaingākau mātou ki te takoha o tērā taha ki te hononga, me te hira o te whāinga hua mō ngā taha e rua i te kaupapa mahi tahi.</p> <p>Ka whakarite tikanga mātou kia hiki tahi i te pikauranga, kia pāhekoheko hei painga mō ā mātou kaupapa mahi tahi, me te whakatairanga i te painga ki te pāpori o ā mātou kaupapa mahi tahi.</p>	<p>Ka whakaū mātou kia taurite te mana o te Karauna me ngāi Māori, me te tautoko i taua mātāpono i roto i ā mātou mahi me ngāi Māori.</p> <p>He mea puiaki ō mātou hononga ki a ngāi Māori, ā, kua tatoko he pūnaha kia haere tonu aua momo rōpū kaimahi, kia mau tonu ngā mōhiotanga mō āpōpō.</p> <p>Ka whakaae, ka kaingākau hoki ki ngā tāpaetanga mai a ngāi Māori ki a mātou ina mahi tāhi me mātou. Ka mahi nui mātou kia whakamoemitiā ēnei tāpaetanga.</p>
<p>Te Whakarangatira me ngā Tikanga</p> <p><i>E whakaae ana mātou ki ngā tikanga o tētahi, o tētahi, ā, ka whakapiki ā mātou whakapātanga ki te tangata i te mana o te tangata kē.</i></p> <p><i>Ka noho ko te whakarangatira i te tangata te pūtaka o ā mātou hononga.</i></p>	<p>Ka manaaki nui mātou i ā mātou kiritaki, te hunga whai pānga, me ngā hoa mahi tahi.</p> <p>Ka whakarongo, ka whai hoki kia mārama, kia tautoko i ngā hiahia me ngā wawata o ō mātou kiritaki, te hunga whai pānga me ngā hoa mahi tahi.</p> <p>Ka whakarongo mātou ki ngā whakaaro, whāinga hoki o ō mātou hoa mahi tahi, ina whakataua take, ahakoa rerekē i ō mātou</p> <p>Ko tō mātou tūmanako, ka pērā hoki te whakaaro mai o ō mātou hoa mahi tahi ki ō mātou whakaaro, whāinga hoki.</p>	<p>a tukua mā ngā tikanga Māori e hāngai ana e arataki ō mātou hononga ki a ngāi Māori, ā, ka whakaae hoki ki te painga o ngā hononga o tētahi rangatira ki tētahi rangatira. Ka whakarongo, ka whai kia mārama, ka tautoko, ka whakatinana i ngā hiahia me ngā moemoeā o ngāi Māori.</p>
<p>Te Whakapono me te Manaakitanga</p> <p><i>Ka whakapakari whanaungatanga mātou i runga i te māia, i te matatau me te whakaaro pai.</i></p>	<p>Ka āta mahi mātou i runga i ngā tikanga e kīa ai he tōtika, he piri ki te ture, he rangatira te tū, i a mātou e kawē nei i ā mātou mahi i tētahi rōpū tūmatanui, i runga i te whakapono ki ō mātou hoa mahi tahi, i roto hoki i ngā hononga.</p> <p>Ka rapu māramatanga mō te katoa, me te whakataua take tika me ngā take katoa ka ara ake i roto i te hononga</p>	<p>Ka whakaae mātou i mahia ētahi mahi hē i mua. Ka āta whakakitea e mātou tō mātou ngākau pono, i roto i ā mātou kaupapa mahi tahi ki te tangata, me te whakamahana i aua here mahi tahi.</p>

Ngā mātāpono mahi tahi	Ina aro atu ki a ngāi Māori	
<p>Te Āta Tiaki Mārire me te Tuku Iho</p> <p>Ka āta tiaki mātou i ngā pānga rawa Māori, ka whakaae, ka mahi nui mō ngā taonga</p>	<p>E whakaae ana mātou ki te mātāpono o te whakawātea whakatika hei “mahī tika kia ea ngā takahanga o mua.”</p>	<p>Ka wehea e mātou he wā hei tautohu hei tiaki hoki i ngā pānga Māori, ki te tautohu i a ngāi Māori tērā pea ka pāngia e ā mātou mahi.</p> <p>Ko ā mātou mahi ki te tautiaki i ngā pānga Māori ka mahia i runga i te tū rangatira, i te tika, ka ū hoki ki ngā tikanga ka kia he tōtika, mo ia āhuatanga.</p> <p>Ka whakaae, ka mahi nui hoki mātou kia tika te wāhi mō te hononga o ngāi Māori, otirā te ahurea me ngā mahi tuku iho, ki tēnei mea te taonga.</p> <p>Ka whakaae ka whakatairanga hoki i tēnei mea te taonga, ā, ka mahi kia tiakina mehemea he whakaraerae te noho.</p> <p>Ka whakapikia e mātou ā mātou urupare kia tika te takoto o tētahi taonga mehemea i whakaraerae te noho nā tētahi hapa, nā tētahi mahi takahi rānei, a Te Karauna.</p> <p>E mārama ana a ngāi Māori ehara i te mea kāore he here, he tepenga rānei o tā mātou whakaū kia āta tiakina ngā pānga me ngā taonga Māori.</p>
<p>Te Whakatika Hapa</p> <p><i>E whakaae ana mātou i mahia ētahi mahi hē i mua, me te tika kia whakatikaina ngā hapa.</i></p>	<p>E whakaae ana mātou ki te mātāpono o te whakawātea whakatika hei “mahī tika kia ea ngā takahanga o mua.”</p>	<p>He haepapa tō te Karauna (hei hoa Tiriti), kāpā a Kāinga Ora, kia tukua “tētahi momo whakatikanga hapa” me ka kitea e Te Rōpū Whakamana i Te Tiriti o Waitangi he tika tētahi kerēme, kua tūtohutia hoki he whakatikanga.</p> <p>E whakaae ana mātou ki te mātāpono o te whakawātea whakatika hei “mahī tika kia ea ngā takahanga o mua.”</p> <p>E whakaae ana, e whakarite tikanga ana mātou mō nga kerēme whai take tika mō ngā hapa, mō ngā takahanga hoki a Te Tiriti o Waitangi, ki te taumata e taea ai e mātou.</p> <p>Ka wehea e mātou he wā kia mārama ki ngā nawe o ngāi Māori mō te āhua o ngā takahanga a te Karauna i Te Tiriti o Waitangi.</p> <p>E whakaae ana mātou nā ngā hapa me ngā takahanga o mua kua ara ake tētahi tika kia whakaaetia kia whakatikaina hoki (me te mōhio anō kei te Karauna anō te haepapa kia whakawhiti kōrero, ā, mehemea ka whakaaetia, māna e utu ngā kerēme whai take).</p> <p>E mārama ana mātou ka pēhea te pānga o ā mātou mahi ki tētahi paremata e marohitia ana.</p>

Tāpiritanga 1: Ā mātou mātāpono whakahaere: Wāhanga 14 Kāinga Ora – Homes and Communities Act 2019

<p>Kua tutuki ngā hiahia i te nui o ngā whare e wātea ana</p>	<p>Te whakahaere tika i ngā rārangi whare, tae atu ki te whakatikatika me te whakahaere i ana whare kia noho tōtika tonu te āhua.</p>	<p>Te whakarite tikanga kia pai te hanumi o ngā whare ka hangaia e ia (he whare tūmatanui ētahi, he whare hapori, he whare ngāwari te utu, he whare hei hoko) ā, he pai te kounga</p>
<p>Kua pai te takoto o ngā taiao ā-tāone</p>	<p>Te āwhina hapori mehemea he whare kei reira kia whakawhanake, kia toitū te noho, hei wāhi e pipiri ai te noho a te katoa.</p>	<p>Te whakarite tikanga kia noho mai he hangaroto kounga tiketike i ana whanaketanga tāone, hei tautoko i ngā hiahia ā-hapori.</p>
<p>Te kaitiakitanga me te toitū</p>	<p>Te tautohu me te tautiaki i ngā pānga Māori ki ngā whenua, te whakaae me te whakarite tikanga mō te pānga o ngāi Māori me tō rātou ahurea, tikanga hoki mō tō rātou whenua tupuna, tō rātou rerenga wai, wāhi, wāhi tapu me ērā atu taonga.</p>	<p>Te whai tikanga whakahaere e whakapūmāutia ai ngā uara ā-taiao, ā-ahurea, ā-taonga tuku iho, me te hiahia kia kauparea ngā pānga o te panonitanga āhuarangi</p>
<p>Collaboration and effective partnering</p>	<p>Te paheko me ngā kaupapa mahi tahi whai hua.</p> <p>Te mahi tahi me te whai kia tuitui wawe i a ngāi Māori, me te tāpae whāinga wāhi ki a ngāi Māori kia tomo ki ngā mahi whanaketanga tāone.</p>	<p>Te mahi tahi me te tuitui kia whai hua i ērā atu tāngata, whakahaere hoki tae atu ki te tuitui wawe, kia whai hua ki ērā atu tāngata, whakahaere hoki, tae atu ki</p> <p>i) te whai kia tuitui wawe atu i ngā hapori kua pāngia, ka pāngia rānei ā tōna wā, e ngā whanaketanga tāone.</p> <p>ii) kia tupu ai ngā pūmanawa puta noa i te rāngai whare, whanaketanga tāone hoki, ā, iii) kia āwhinatia te tangata kia hoko whare mōna anō</p>
<p>Ngā rongoā whare tūmatanui e āta āwhina nei i te toiora</p>	<p>Te hora i ngā whare kounga tiketike, mahana, maroke, hauora hoki</p> <p>Te tautoko i te kainoho kia pai tōna hono ki tōna hapori, kia pai te noho i te ao nei i runga i te rangatiratanga tūturu, kia eke hoki te noho motuhake ki tōna tino teitei, me te pupuru i ngā rētitanga whare.</p>	<p>Te mahi tahi me ngā kaihora hapori hei tautoko kainoho, kia whakaritea hoki he tikanga e āwhinatia ai ērā e tino mate nui ana kia whai whare mō rātou.</p> <p>Kia tika te mahi hei rangatira whare, kia kīa ai he tika ngā mahi, te manaaki i ngā kainoho me tō rātou hoa i runga i te whakarangatira tangata, te ngākau tapatahi, me te kupu pono.</p>

